

PROJEKT
9 lutego 2007 r.

**ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ¹⁾**

z dnia 2007 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie określenia dowodów stanowiących podstawę przyznania i wypłaty zasiłków z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa

Na podstawie art. 59 ust. 15 oraz art. 61 ust. 3 ustawy z dnia 25 czerwca 1999 r. o świadczeniach pieniężnych z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa (Dz. U. z 2005 r. Nr 31, poz. 267 oraz z 2006 r. Nr 221, poz. 1615) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 27 lipca 1999 r. w sprawie określenia dowodów stanowiących podstawę przyznania i wypłaty zasiłków z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa (Dz. U. Nr 65, poz. 742, z 2001 r. Nr 64, poz. 653, z 2002 r. Nr 37, poz. 343, z 2003 r. Nr 147, poz. 1432 oraz z 2005 r. Nr 142, poz. 1193) § 5a otrzymuje brzmienie:

„**§ 5a.** Przepisu § 5, w zakresie obowiązku przetłumaczenia na język polski, nie stosuje się do zaświadczeń, wystawionych, w językach urzędowych danego państwa, na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej.”.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

MINISTER PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ

¹⁾ Minister Pracy i Polityki Społecznej kieruje działem administracji rządowej - zabezpieczenie społeczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 lipca 2006 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Dz. U. Nr 131, poz. 914).

9 lutego 2007 r.

Uzasadnienie

W dniu 28 marca 2006r. została opublikowana decyzja Rady 2006/245/WE z dnia 27 lutego 2006r. w sprawie przyjęcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej i jej Państw Członkowskich Protokołu do Umowy między Wspólnotą Europejską i Państwami Członkowskimi z jednej strony a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony w sprawie swobodnego przepływu osób (Dz. Urz. UE L 114 z 28.03.2006r. str.28).

Decyzja została wydana zgodnie ze zobowiązaniami wynikającymi z Umowy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony oraz Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony w sprawie swobodnego przepływu osób z dnia 21 czerwca 1999r. (Dz. Urz. WE L 114 z 30.04.2002r. str.6), która rozciąga stosowanie prawa wspólnotowego, między innymi w zakresie zabezpieczenia społecznego, na Konfederację Szwajcarską. Zgodnie z art.6 ust.2 Aktu z dnia 16 kwietnia 2003r. dotyczącego warunków przystąpienia (...) Rzeczypospolitej Polskiej (...) oraz dostosowań w traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (Dz. U. z 2004r. Nr 90, poz.864) Rzeczpospolita Polska została zobowiązana do przystąpienia do w/w umowy.

Decyzja Rady 2006/245/WE sprowadza się do konieczności dopisania w § 5a obowiązującego rozporządzenia z dnia 27 lipca 1999 r. Konfederacji Szwajcarskiej jako państwa, w przypadku którego nie wymaga się tłumaczenia na język polski zaświadczeń lekarskich wystawionych przez tamtejszych lekarzy w którymś z języków urzędowych Konfederacji Szwajcarskiej (niemiecki, francuski, włoski i retoromański) osobom ubiegającym się o świadczenia z ubezpieczenia chorobowego w Polsce – podobnie jak to już ma miejsce w przypadku zaświadczeń wystawianych na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej.

Zgodnie bowiem z art. 84 ust. 4 Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie – instytucje państwa członkowskiego nie mogą odrzucić dokumentów skierowanych do nich z powodu tego, że są sporządzone w urzędowym języku państwa członkowskiego.

Ocena Skutków Regulacji (OSR)

Podmioty, na które oddziałuje akt normatywny:

Podmiotami objętymi rozporządzeniem są płatnicy składek na ubezpieczenia społeczne oraz Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

Wpływ regulacji na sektor finansów publicznych, w tym budżet państwa i budżety jednostek samorządu terytorialnego, rynek pracy, konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym na funkcjonowanie przedsiębiorstw i rozwój regionalny:

Wejście w życie rozporządzenia nie będzie miało wpływu :

- na dochody i wydatki budżetu i sektora publicznego,
- na rynek pracy, zarówno lokalny jak i ogólnopolski ani na konkurencyjność na rynku pracy,
- na konkurencyjność wewnętrzną i zewnętrzną gospodarki,
- na sytuację i rozwój regionalny.

Przedmiot projektowanych regulacji nie wymaga procedury notyfikacyjnej w rozumieniu przepisów dotyczących notyfikacji norm i aktów prawnych.

Projekt będzie zamieszczony na stronie internetowej Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej oraz zgodnie z art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingsowej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414) zostanie zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej.

Konsultacje społeczne:

Lista partnerów społecznych którym projekt aktu prawnego zostanie przesłany do zaopiniowania:

Organizacje związkowe:

- 1) NSZZ „Solidarność”,
- 2) Ogólnopolskie Porozumienie Związków Zawodowych,
- 3) Związek Zawodowy „KONTRA”,
- 4) Porozumienie Związków Zawodowych „Kadra”,
- 5) Związek Nauczycielstwa Polskiego,
- 6) Forum Związków Zawodowych

Organizacje pracodawców:

- 1) Konfederacja Pracodawców Polskich,
- 2) Polska Konfederacja Pracodawców Prywatnych Lewiatan,
- 3) Związek Rzemiosła Polskiego,
- 4) Krajowa Izba Gospodarcza,
- 5) BCC – Związek Pracodawców.